

# Диахрония

Самира Ферхеес

Семинар по типологии 2021/2022

Слайды: [github.com/sverhees/site](https://github.com/sverhees/site)  
> teaching > typology 2021/2022

# Диахрония

Зачем типологам диахрония?

# Диахрония

Зачем типологам диахрония?

- ▶ Для объяснения наблюдаемого разнообразия на синхронном уровне
- ▶ Чтобы предсказать, что будет дальше (возможные и частотные пути грамматикализации)

# Грамматикализация

Lehmann (2015):

- ▶ Грамматикализация: эволюция языковых единиц от лексических до грамматических, и от свободных единиц до аффиксов
- ▶ лексическая единица → грамматическая единица → более грамматическая единица
- ▶ семантическое отбеливание, фонологическая редукция, потеря автономии

# Лексикон – грамматика

# Лексикон – грамматика

- ▶ Ramchand (2018): нет четких разграничений у Соссюра и раннего генеративизма
- ▶ Современные генеративисты: лексические единицы – содержательные, а грамматические – функциональные
- ▶ Boze & Harder (2012): лексические единицы передают дискурсивно первичную информацию, а грамматические – вторичную
- ▶ Когнитивисты: лексикон и грамматика образуют континуум

# Грамматикализация

Откуда появляются новые значения в процессе грамматикализации?

# Грамматикализация

Откуда появляются новые значения в процессе грамматикализации? Три механизма, которые могут взаимодействовать между собой:



# Грамматикализация

Откуда появляются новые значения в процессе грамматикализации? Три механизма, которые могут взаимодействовать между собой:

- ▶ аналогия (метафора)
- ▶ переанализ (метонимия)
- ▶ подразумевание (inference)

(Hopper & Traugott 2003)

# Метафора

Слова для частей тела часто превращаются в пространственные адлоги, ср. BACK > BEHIND, HEAD > FRONT / UP, и т. д. в Heine & Kuteva (2004 (2002)).

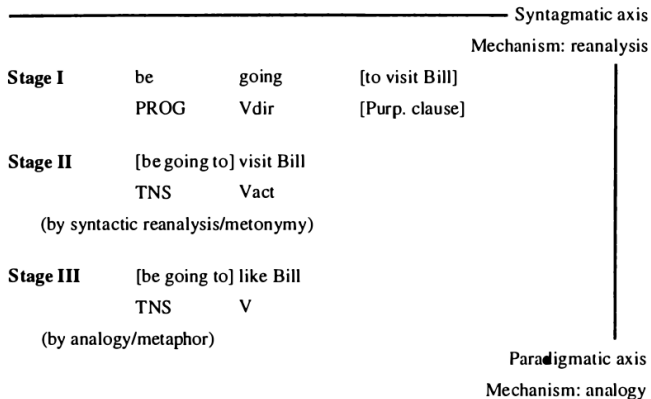
# Метафора

И пространственные формы часто распространяются на темпоральные контексты.

- (1) kurivi mara-tt-**il**      uṭkaar-kir-atu.  
bird tree-OBL-LOC sit-PRS-3:N:SG  
'The bird is sitting **on** the tree.'
- (2) kumaar oru vaara-tt-**il**      intap pustaka-tt-aip  
Kumar one week-OBL-LOC this book-OBL-ACC  
paṭi-tt-aan.  
study-PST-3:M:SG  
'Kumar read this book **in** one week.'

тамилский (Heine & Kuteva 2004 (2002): 205)

# GO будущее



(Hopper & Traugott 2003: 93)

# BE GOING TO

- ▶ целевой директив с нефинитным компонентом, ср. *I'm going to visit Bill* / *I'm going to London to visit Bill*
- ▶ целевая конструкция подразумевает достижение цели в будущем → действие в будущем
- ▶ распространение на глаголы, которые не совместимы с целевым прочтением: *I am going to like Bill*
- ▶ процесс грамматикализации всё ещё идет

(Hopper & Traugott 2003: 3)

# GO будущее

- ▶ Согласно Heine & Kuteva (2004 (2002)) развитие показателей будущего времени из глаголов движения очень распространено в языках мира
- ▶ Также происходит с другими глаголами (COME, WALK)
- ▶ Более общий паттерн: process verbs > показатели времени / вида (Heine & Kuteva 2004 (2002): 163)
- ▶ Другие частотные источники: глаголы или конструкции, выражающие желание или обязанность (Bybee, Perkins & Pagliuca 1994)

# Импликатура

# Literally

means *actually* or  
without exaggeration.

When you say “I literally... ,”  
it means you’re describing  
something *exactly* as it happened;  
**you are being literal.**



Or, if you said:

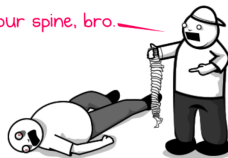
I LITERALLY got your  
back, bro. —



## This

is what you are implying:

I possess your spine, bro. —



The Oatmeal

# Разговорная импликатура

Levinson (2000):

- ▶ Разговорная импликатура – имплицитное значение некоторого *выражения*, подразумеваемое участниками момента речи
- ▶ Имплицитные значения бывают **частными**, т. е. случайными, обусловленными конкретным дискурсивным контекстом
- ▶ Или **общими**: более менее стандартные презумпции, вызываемые семантикой самой единицы (или конкретной конструкцией)



# Разговорная импликатура

(3) John has three cows.

# Разговорная импликатура

(3) John has three cows.

- ▶ **общая импликатура:** у Джона не больше 3 коров.
- ▶ **частная импликатура:** Джон зимой не проголодается

# Разговорная импликатура

(3) John has three cows.

- ▶ **общая импликатура:** у Джона не больше 3 коров.
- ▶ **частная импликатура:** Джон зимой не проголодается → а вдруг у него коровы уже старые и несъедобные?

# Разговорная импликатура

(3) John has three cows.

- ▶ **общая импликатура:** у Джона не больше 3 коров.
- ▶ **частная импликатура:** Джон зимой не проголодается → а вдруг у него коровы уже старые и несъедобные?

Обе интерпретации можно отменить, ср. *John has three cows, maybe more.*

# Импликатура

- ▶ При частом употреблении имплицитное значение может стать конвенциональным, что в свою очередь может привести к (частичному) переосмыслению конструкции
- ▶ В процессе конвенционализации, импликатура станет независимой от внешнего контекста, и конструкция станет произвольным знаком (Hopper & Traugott 2003: 80)

# Перфект и текущая релевантность

- (4) John has arrived. (= сейчас он здесь)
- (5) John arrived. (возможно он сейчас здесь,  
возможно и нет)

# Перфект и текущая релевантность

- (4) John has arrived. (= сейчас он здесь)
- (5) John arrived. (возможно он сейчас здесь,  
возможно и нет)
- (6) John has had a bath. (= он сейчас чистый / =  
хотя бы раз в жизни)

по Comrie (1976: 56–61)

# Перфект и текущая релевантность

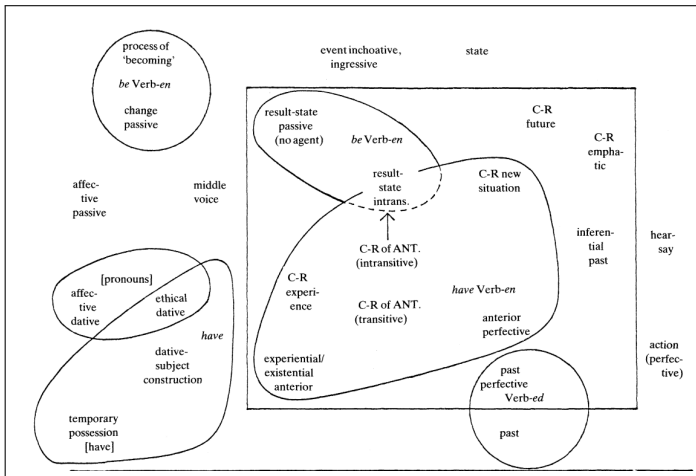
- (4) John has arrived. (= сейчас он здесь)
- (5) John arrived. (возможно он сейчас здесь,  
возможно и нет)
- (6) John has had a bath. (= он сейчас чистый / =  
хотя бы раз в жизни)

по Comrie (1976: 56–61)

(= частные интерпретации **общей имплицатуры**,  
что завершение действия имеет результат или  
релевантность в момент речи)

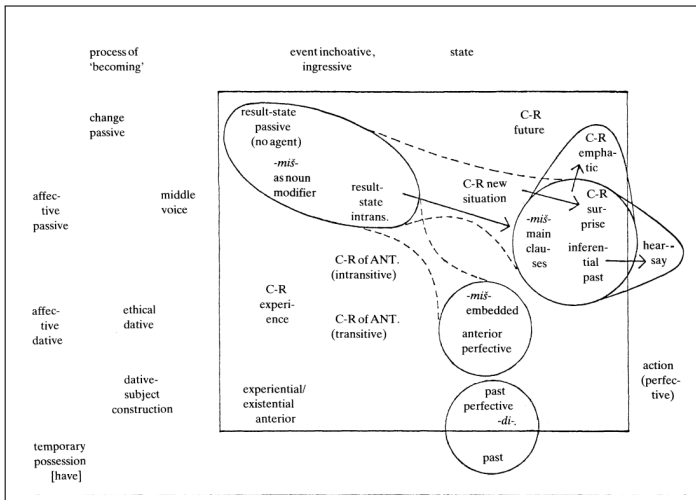


# Семантическая карта перфекта



(Anderson 1982)

# Семантическая карта перфекта



(Anderson 1982)

# Перфект и заглазность

- ▶ Результат или последствие в настоящем → на глазах у говорящего
- ▶ Предшествующее действие *не* произошло у говорящего на глазах
- ▶ ср. *she has gone* / *she left*
- ▶ Такое развитие встречается довольно часто, но значение в разной степени конвенционализировано в отдельных языках

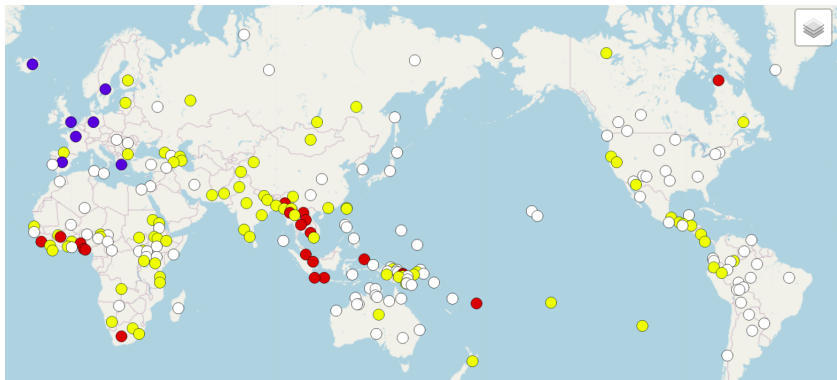
# Грамматикализация и типология

- ▶ *The evolution of grammar* (Bybee, Perkins & Pagliuca 1994): дескриптивные грамматики
- ▶ *Tense and aspect systems* (Dahl 1985): анкеты
- ▶ Выборка из 75–100 языков

# Грамматикализация и типология

- ▶ *The evolution of grammar* (Bybee, Perkins & Pagliuca 1994): дескриптивные грамматики
- ▶ *Tense and aspect systems* (Dahl 1985): анкеты
- ▶ Выборка из 75–100 языков
- ▶ Согласно авторам, результаты их подходов очень похожи: есть ограниченный набор значений, которые грамматикализуются, и есть кросс-лингвистические корреляции между значением и формой (Bybee & Dahl 1989: 52)

# Перфект и типология

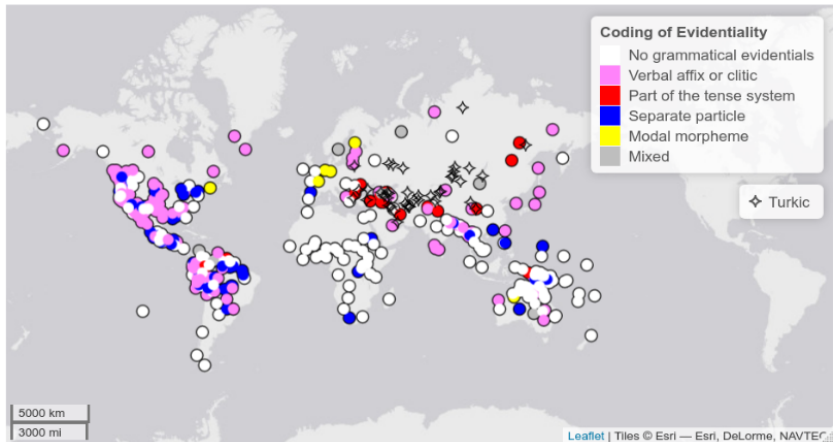


(Dahl & Velupillai 2013)

# Перфект и типология

- ▶ Форма чаще всего аналитическая
- ▶ Нефинитная форма лексического глагола (обычно прошедшая / перфективная) + вспомогательный глагол (быть, иметь, закончить, прийти)
- ▶ ‘иметь’-перфекты – признак Charlemagne Sprachbund: ядро SAE) (Drinka 2017)
- ▶ “заглазные” перфекты характерны для языков, которые контактируют с тюркскими языками (но не исключительно)

# Перфект и типология








# Takeaway

- ▶ Типология возможных диахронических путей развития
- ▶ Наличие исторических данных иногда помогает, но необязательно (особенно когда речь идет об импликатурах)
- ▶ Есть более и менее частотные паттерны в языках мира, и есть паттерны, которые мы скорее всего не ожидаем
- ▶ Может быть и зря, ср. unidirectionality hypothesis и деграмматикализацию




# Abbreviations

3	third person 11
ACC	accusative 11
LOC	locative 11
M	masculine 11
N	neuter 11
OBL	oblique 11
PRS	present 11
PST	past 11
SG	singular 11

# Литература I

-  Anderson, Lloyd B. 1982. The 'perfect' as a universal and as a language-specific category. 227–264.
-  Boye, Kasper & Peter Harder. 2012. A usage-based theory of grammatical status and grammaticalization. *Language* 88(1). 1–44.
-  Bybee, Joan L & Östen Dahl. 1989. The creation of tense and aspect systems in the languages of the world. *Studies in Language* 13(1). 51–103.

# Литература II

-  Bybee, Joan L, Revere Dale Perkins & William Pagliuca. 1994. *The evolution of grammar: Tense, aspect, and modality in the languages of the world*. Chicago: University of Chicago Press.
-  Comrie, Bernard. 1976. *Aspect*. Reprinted in 2001. Cambridge: Cambridge University Press.
-  Dahl, Östen. 1985. Tense and aspect systems.


# Литература III

-  Dahl, Östen & Viveka Velupillai. 2013. The perfect. In Matthew S. Dryer & Martin Haspelmath (eds.), *The world atlas of language structures online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. <https://wals.info/chapter/68>.
-  Drinka, Bridget. 2017. *Language contact in Europe: The periphrastic perfect through history*. Cambridge: Cambridge University Press.
-  Heine, Bernd & Tania Kuteva. 2004 (2002). *World lexicon of grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.

# Литература IV

-  Hopper, Paul J & Elizabeth Closs Traugott. 2003. *Grammaticalization*. First published in 1993. Cambridge: Cambridge University Press.
-  Lehmann, Christian. 2015. *Thoughts on grammaticalization*. Berlin: Language Science Press.
-  Levinson, Stephen C. 2000. *Presumptive meanings: The theory of generalized conversational implicature*. Cambridge, MA: MIT Press.

# Литература V

-  Ramchand, Gillian. 2018. Grammatical vs. lexical formatives. In Norbert Hornstein, Howard Lasnik, Pritty Patel-Grosz & Charles Yang (eds.), *Syntactic structures after 60 years*, 283–300. De Gruyter Mouton.